

# KATALIKAS.

Rev. Zilinskas  
Lithuanian Church.

## Sanvaitinis Laikrasztis paszvenstas reikalams Lietuviu-Kataliku Amerikoje.

No 3

CHICAGO ILL. 17 d. Sausio (January) 1901 m.

Metas III.

### Sanvaitinis kalendorius.

SAUSIS (JANUARY) 1901 m.  
17 K. Antano zok., Sulpiojaus.  
18 P. Paszventinimas bazn., svz. Petro.  
19 S. Kauno, Marinuso.  
20 N. Fabijono ir Sebastijono.  
21 P. Agniezskos p. ir kank.  
22 U. Vincento ir Anasztazijaus.  
23 S. Vinczavojimas P. Martijos.

### Zinios isz pasaulės.

#### Pietinė Afrika.

Padejimas anglų Pietinėj Afrikoj ne kiek nepasigerino. Priesingai, paskutine sanvaitē dar jie pralozē kelis lygiai susirėmimus su burais. Burai dabar priēmē ne ginancziasi pozicija, bet - uzpuolanczią. Teip pereitō panedliio naktj uzpuolē ant anglų net penkiose vietose ant syk ir visur laimėjo. Pirmiaus karē jau buvo apsilpus, burai vedē partizantiskā karē, dabargi jau jie vėl nebijo stoti j kovā su angliska kariūmene. Burų generolas Botha uzpuolē ant miesto Machadodorp, o dabar jis nori ūzimti visus miestus pakalēj Delagoa Bay. Didziaus burų garnizonai dabar randasi piet-vakriuose nuo Pretorijos. Ant jų anglai ne iszdrišta uzpulti be didesnio skaitliaus kariūmenės. Generolas Delarey sekioja ir uzpuldineja ant angliskų generalų Gordon ir Bolingtono kariūmenių apielinkeje Magaliesberg. Burų generolas De Wet sklaido po Oranijos valstija persekioldamas anglus; sziose dienose jis sumuszē angliskā garnizonā ties Lindley. Tarpu Brandford ir Hoostad burai jau nuo dviejū mėnesiū laiko apgulē angliskā garnizonā mieste Bullfontain, kurs rodos dėl stokos maisto tuojaus turēs pasiduoti. Nataliaus valstioj, kur pirmiaus jau negalima buvo rasti nė vieno apsiginklavusio buro ir kurne jau skaitē savę pergalėtai, vėl pradėjo tvertis nauji garnizonai. Vyrai meta darbo įrankius, ginkluojasi, renka duokles nuo gyventojū ir rengiasi eiti j pagelbā kovojantiems savo tautieciams. Anglai tad matydami gresiantj pavojj, pradėjo teipti organizuoti naujus pulkus apielinkeje Durban ir Pietermaritzburg. Kolonijoj Kap, j kuriā pradėjo plaukti burų garnizonai, anglai tvirtina miestus ir laukia uzpuolimo burų pasirengę gintis iki paskutinos. Anglai dabar jau patys apleidžia mazus miesziukus, o viasas savo pajegas trunkia j kruvā, nēs isziskirstę nesitiki atlaikyti burams.

#### Chinai.

Kaip žinia, vieszpatystēs jau seniai padavē savo reikalavimus Chinų valdziai. Reprerentantais Chinų valdzios yra kunigaiksziai Li Hung Chang ir Ching. Jiedu pirmiaus norėjo pasiraszti ant paduotj reikalavimū, bet nekuriuos vieszpatystēs nenorėjo jų pripazinti imperijos perstatytojais, nes neturėjo savo ciecoriaus peczeccio. Dabargi peczetj igyjo, bet pasiraszti jau nenori. Matomai czinieciai tyezioms tik tesia derybas, nes mato, kad kiekvienta pratēsta diena daug utrotos atnesza europieciams prekē-

jams. Dabar bet kunigaiksztis Li Hung Chang gavo paliepiamā nuo vyriausybēs, kad kuogreicziams pasiraszti ir ir tuomi nors sykj ūzbaigtj tā teip kebų dalykų stovj.

Mandziurija, kaip jau raszēme, perejo po Maskolijos protekeija. Maskolija vienok neprispazista, kad ji slapezia susineszus su Chinų valdzia. Mandziurija, sako ji, ūzēmeme tik ant laiko, pakol nebus ūzbaigta sandara. Ir tai, esā, ir dabar jie visas urēdizskas vietas palikē chinieciams, kurie yra po maskolių prieziura. Arba maskoliai valdo Mandziurija, o chinieciai yra tik įrankiu jų valdymo.

#### Isz visur.

— Ant susirinkimo žydū Berlyne liko nuspresta susazaukti visuomeniskā žydū kongresā dėl apsarvastymo, kuriu budu atkreipti gresianti žydū „geszeftui“ pavojū.

— Garlaisvis Etiopia, einantis isz Glasgow j New Yorkā ūzėjo ant pieskų ties salomis Hally ir dikēziai sugedo.

— Netoli Odessos, pietinēj Maskolijoj sniegas ūzvertē 5 trukius. Dasizinojus apie tai policija suszaukē žmones, kurie ir atkasē isz po sniego 470 toniū. Sniegā nuō geleziniū keliu dabar kasa 4000 darbininkū.

Pereitā metā per Bremenā j Suvienytas Valstijas atvyko 87,537 immigrantai.

— Indijū vice-karalius lord Curzon, atsisako nuo savo vietos ir grįzta j Anglijā. Kaip priezastj paduoda netinkamā jo pacziai Indijū klimata. Jo vietā ūzimsias Earl Cadogan.

— Philipincziū dar vis negali nurimdyti. Negalėdami apmalszinti jų su kardu amerikieciai iszmislyjo kitokj būdā kovos, minėtina: iszleido atsiszukimā j philipinczius, kad duos 30 pesos kiekvienam philipincziui, kuris pats mes ginklus ir prizadēs daugiau nekovoti su amerikieciais.

— Ties Prancuzija susimuszē laivas „Russie“. Pasazierius vienok visus iszgelbejo žuvininkai patys rizikuodami savo gyvastj, ūz k Prancuzijos valdzia nusprendē suteikti dražiemis žuvininkams medalius, o laikraszciai renka jiems aukas.

— Varszavoj paskutiniam laike buvo daugybēs arezstj, arezstavovo visus, kurie policijai rodēs neisztikimais. Dar neseniai 32 žmones isz Varszavos valdzia be jokio sodo iszvezē j Siberija. Pažvelgti jie buvo politiskuos nusidējiūnose.

— Prancuziska kariūmenē turėjo susirėmimā su bokseriais ties Poating Fu, kur iszmuszē 1000 bokseriū.

— Ties Yokohama ant mariū buvo didelēs audros. Daugelis žuvininkū laivū liko paskandinti. Paskendo teipti apie 400 žuvininkū.

— Panamoje klesti revolucija. Revoluciejonieriai teip tvirtai susiorganizavovę, kad jų vadovystē generolo Uribe rengiasi uzpulti ant Panamos sostapilio.

— Londone eina paskalas, kad nežinomos ypatos buvo pasikēsinę ant gyvasties Velszijos kunigaikszcio, o ipėdiniio karalienēs Viktorijos.

### Zinios isz Amerikos.

JAMACA Plain, Mas. Tulas szvedas S. Anderson ūzmozdē savo paczia, motinā ir 8 metų sunj, o paskui pats sau atēmē gyvastj.

WASHINGTON, PA. 10 Sausio czia lko pakarti du mūrniai, kurie pernai Rugpjucio mėn. nužudē vokiejt Westlichā.

SPRINGFIELD, ILL. 10 Sausio buvo susirinkimas legislativos sanariū. Tarp daugelio įneszimu, liko paduota projekctas, kad szeimynos nulyneziutu žmoniū gautj atlyginimo nuo pavieto nuo \$500 iki 10,000. Toliaus, kad skolininkai negali ūz skolā ūzmesi arezstā ant darbininko algos, jei toji alga neyra didesnē ūz \$15 ant savaitēs.

WASHINGTON, D. C. Washingtonē dar vis apsarvintēja ant kiek turi buti padidinta Suvienytj Valstijū kariūmenē. Sznekasi karsztj, bet galutinai dar nieko nenuspresta. Teller, kongresmonas isz Colorado valstijos, padavē protestā 2000 philipincziū priez barbariskā amerikonskzos kariūmenės pasielgimā ant Philipinczskj salū. Ant protesto pasiraszē jau bankieriai, daktarai, advokatai ir kiti augszciai stovintai philipincziukai.

9d. Sausio ūzgirtas liko įneszimas apie panaikinimā karczemj, laikomj kareiviszkos kazarmēs. Daugelis kareiviū atsiēmē savo ūzmokestj ir praگردavo kazarmiū kareizmoj.

NEW YORK. 10 Sausio czia buvo didelē ugnis ant E. 113 gatvės, kurios auka puolē 4 žmogystos.

APPLETON, Wis. Pernai Lapkrczio mėn. buvo vestuvēs 70 metų senio Schimmelfennin su 60 metų bobele. Neuzilgo po vestuviū seneliai susiprato, kad kvailybē padarę, ypacz kada pacziulē pradėjo nuželvti, kad jos vyras neyra jai isztikimas. Dabar jiedu persikyre, bet senis turi mokēt po \$500 kas mets buvusiai savo prisiegai.

WASHINGTON, D. C. Prezidentas Suvienytj Valstijū serga drugiu. Dabar jau yra sveikesnis ir neuzilgo keta keltis isz lovos.

MILWAUKEE, WISS. Czionyksztis universitetas ant tulo laiko ūzdarytas isz priezasties ligos daugelio studentū. Serga jie rauplėmis.

PERTH AMBOY, N. J. Pasazierinis trukis nupuolē nuo rēliū, 4 žmonēs liko sunkiai sužeisti, o vienas ūzmozstas.

SCRANTON, PA. 13 sanariū miesto rodos liko prasralinti nuo savo urēdū ūz ēnimā ky-sziū.

NEW YORK. Czia tvieriasi nauja religiszka sekta po varnā „krikszczioniszki draugai.“ ūzdeda tā sektā aficiariai „Isz-ganymo Armijos“. Paskuti-

niam laike apie 7000 sanariū atsiskyrē nuo savo armijos.

MASSILLON, O. Czia sudėgē neseniai pastatytas garinis malunas. Bledies ugnelē padarē ant 80000 doleriū.

NEW YORK. Czia labai isz-siplinatus liga grippa. Ligonbucziai prigrusti žmoniū. Tikt vienū policijantū sergataja liga 420.

JAMESTOWN, TENN. Chicago John Dreutzer ir O. Bergstrom isz Nebraskos nupirko 100000 akrų žemēs valstioje Tennessee dėl sutvėrimo finlandiszki kolonijū. Isz priezasties Maskolijos prispaudimū tukstancziū finlandieziū apleidzia savo gimtinę szalį ir kraustosi j Suvienytas Valstijas. Bergstrom yra finlandiskos kilmēs ir jisai ūznanē sutverti kolonija savo vien-tauzciziams.

DETROIT, MICH. Du pasazieriniai trukiai gelezinkelio Pere Marquette susidurē ties Plymouth'u, ir trys žmonēs liko ant vietos ūzmozsti.

SAN FRANCISCO. Czia sugrižo laivas, kurs parvezē kunius 74 kareiviū, ūzmozstj Chinuose.

FLORENCE, COL. Straikas darbininkū „Union Gold Extracting Co.“ isz ūsibaigē. Darbininkai laimejo.

SPRINGFIELD, ILL. Iszrinktas pereitā rudenj naujas Illinois valstijos gubernatorius 13 d. sausio ūzēmē savo vietā. Dienā tā Springfieldo republikonai labai iszkilmingai apvaikszcziojo.

NEW YORK. Czia susitvėrē draugystē, kurios mieriu yra stengimasis panaikinti girtuoklystē. Vadu draugystēs yra vyskupas Potter. Draugystē stengis vietoj karczemj, iversti kavines, kuriose parsiantuotj alus tiktai bonkuteimis ir sulygintinai brangi degtinē. Tokiu budu girtuoklystē su-mazētj.

### Vietines zinios.

— Augsztesnēs czionysz-cziuos mokslainēs lico įvesta restauracijos, kuriose mokininiai gaus ūz pigiā prekę sveikus ūzkdandzius.

— Keli darbininkai „Chicago Shipbuilding Co.“ susibarē. Priezasczia barnio buvo ūzvydumas, kad vienas isz jų Johnson ūzdirbo daugiau ūz juos. Nusivedē tada jie Johnsonā j saliuną ir teip j sumuszē, kad nabagas numirē ligonbutij.

— 18 metų John Cannaghton isznetyztj nusovē savo tėvā. Žiurėjo jiedu revolverio, ir bevartant j sunui, isz-szovē ir pataikē tėvui tiesiog j szardj. Tėvas numirē, bet priez smertj dar spējo pranesztj, kad sunus nekaltas, nes ūzszovē j isznetyztj.

— „Lietuva“ vėla isz pri-pratimo leidzia tarp lietuviū katalikū melagystēs, stengdamā tarp visus suerzinti. Ir teip, tarp vietiniū žiniū, pasirem-dama neva ant kokio ten vokiszko laikraszczio, paduoda žiniū apie skolā vietinēs baznyciuos — zinoma melagingai (papratus jau teip). Geriaus-

butj, kad „Lietuva“ su savo advokatū (?) butj dirstelėjus tiesiog irekordā ir pasakius teisybę, o dar geriaus, kad ji, vietoje rupintis apie katalikus, rupitj si apie savuosius Collinsvillej.

— Antra „Lietuvos“ vietinēs zinios paduota zinutē apie tulo Zarembos pravā su „Kataliko“ kompanija, priez-taraujā pati sau. Zaremba, sako, pasidējēs pas kunigā \$150 ir apskundēs ūz juos, o sudzia prisudijēs Zarembai \$51.25. Dēlko tad neprisudijo visj? „Lietuva“ rodos žino apie p. Rusikio su Zaremba vaidus; dēlko tad tepa „Katalikā“ ir kunigā? Rodos, kad tame tiktai „bzniszka“ agitacija.

— 11 Sausio dirbtuveje Bidar Morensen ant Lombard Ave. ekspliodavo katilas ir sunkiai sužeidē tris darbininkus. Visi trys nugabenti j ligonbutj, bet teip baisiai su-dauztyti sprogdusio katilo, kad gydytojai nesitiki nė vienā isz-gydyt.

— 10 Sausio stoji priez-sudzia Sabath 37 suareztuoti darbininkai. Arezstovovo juos pacziam ryte, kada jie vazia-vo tavoriniu trukiū j darbā. Darbininkai teisinis, kad jau keli metai, kaip jie vaziuoja j darbā tavoriniu trukiū ir jiems nieko nieko nesakē, o konduk-toriai nė pinigū nuo jų nē-mē. Policijantai-gi sakē, kad paskutiniam laike priviso daug valkatū ir vagiū, vazinē-jauz tavoriniais trukiais. Tada sudzia vėla paklausē: „Ar galite sziuos žmones pa-laikyti ūz valkatas? Atsa-kē, kad ne. Tada sudzia: „Negalējote sugauti vagiū, tai suēmēt teisingus žmones!“ Kadangi gelezinkeliū kompa-nija nebuvo apgarsinus, kad gystē stengis vietoj karczemj, iversti kavines, kuriose parsiantuotj alus tiktai bonkuteimis ir sulygintinai brangi degtinē. Tokiu budu girtuoklystē su-mazētj.

— Brolis Žeglanis, zoko-ninkas, perstatē tautiszkam identifikaliskam biurui pagerintā savo iszradimā, szarvus nepermuszamas szaudyk-lės kulka. Visi stebėjosi isz zokoninko sumanumo, bet nieks ant savēs nenorėjo mē-ginti anų szarvū.

— Prie 12 gatvės ant Turn Hall buvo perstatymas vien-dėl vaikū, kuriū prisirinko pusētinas skaitlius, apie 1500. Laike perstatymo ant scenos turėjo perstatyt gaisrā. Salēj tad pasirodē dumai. Vienas isz vaikū suriko: „dega!“ ir visi urmu puolēsi prie durj. Nieks jų sulaiktj negalėjo. Didesni mindziujo mažesnius ir iszbėgo laukan. Ant salēs bet liko daugybēs sutremtj vaikū; 5 isz jų buvo visai ne-gyvi, o apie 50 suzeistj, isz kuriū dar daugelis neiszliks gyvais, kiti liko amzinais koliekomis.

— Londone susitvėrē draugys-tē, kurios mieriu yra suteiki-mos darbo jauniems valka-toms. Tokiū per pastogēs ir globos jauū valkatū abiejū lydziū Londone yra j 150000; mergaitēs yra arszesnēs ūz vai-kiūs. Gyvena jie isz vagys-cziū, prigavėjyszziū ir tt. Nau-ja draugystē pirmiausia statys naujus prieglauduos namus su skaitinyczionimis, salėmis dėl zaidimo ir iszdarbiais. Isz-mestas aut gatviū jaunimas ten ras prieglaudā ir ūzdarbj.

— Seniaus lenkai buvo pakė-lė klausymā apie iszsiurupin-mā Suvienytose Valstijose lenkiszko vyskupo. Klausymas tas vienog nupuolē. Dabar „Gazeta Katolicka“ vėla pakēlia tā klausymā. Rodija bet dabar melsti svz. Tėvo ne-dijeceziuos vyskupo, bet sek-retoriaus lenko prie apaszta-lieszkos delegacijos Washing-tone, kuris ūzsiimti reikalais visj lenkiszkiū parapijū Suvienytose Valstijose. Paziu-

— Niekur gal ant svieto didz-tureziai neleidzia tiek pinigū ant tokij kvailj ir juokingj dalykū, kaip Amerikoje. Su-nus neseniai mirusio milijonie-rius Hunto dabar stato puikius rumus dėl savo... szu-nū. Stato juos isz akmenj ir gelezies. Kiekviens szuva tu-rēs loenā savo kambarj; ant durj bus prikalta sidabrinē blekē su szunes vardu. Kiek-vienai porai szunū tarnaus viens galionuotus tarnas. Prie szunū bus mokinotojys specija-listas, kurs mokj szunis viso-kiū „sztukū“ pagal jų gabu-mā. Rumuose teipti bus li-gonbutis dėl szunū; gydytojai jiems parkvies isz Europos.

— Garsus chaldējiszkas istori-kas ir astroliogas Berossus, kurs paraszē istorijā Babilo-nijos imperijos ir visavietinio tvano apreiskē savo nomonē, kad dar galēs but ir kitas tva-nas, kada saulē, mėnuo ir ki-tos planetos besisukindamos erdveje susies j tokj stovj, kokis kad buvo laike ano tvano. Tas pranaszavimas ir aprasz-mas susiejimo tuomet pliane-tjū lico jo aprasztytas. Dabar-tiniai astronomai, tyrinēdami dangiszkus kunus iszrada, kad szimet Gruozdio mėnesij sanlē, mėnuo ir nekuriuos plia-netos eis tuomi pat keliū, kaip kad ējo laike tvano. Tokiu budu, jeigu tikēt astronomams ir anam chaldējiszkam moks-lineziui szimet Gruozdio mė-nesije turētume laukti tvano. Tvanas vienok, pagal mokslin-cziū apskaitymā, nebutj ant visos pasaulės, van-luo ūzpiltj tik nekurius szalis, tarp kuriū angliszkuose laikraszcziuose yra priskaityta ir Lietuva. Ir teip Chicago „Tribune“ ra-zszo, kad tvanas butj Indijoje, Rumunjoj, Bosnijoj, Bulgari-rijoj, Albanijoj, Esuose, Mexi-ke, Lietuvoj, ir apie miestā Oxford Anglijoj.

— Silpnėnis vandenš puolimas butj Afrikoje, Skotijoj, Hol-landijoj, Naujoj Zalandijoj, Amsterdamē, Cadiz, Konstan-tinopoluj, Venecijoj, Genuoj, New Yorke, Milane ir Man-chesterij.

— Paziurėsime!

— Londone susitvėrē draugys-tē, kurios mieriu yra suteiki-mos darbo jauniems valka-toms. Tokiū per pastogēs ir globos jauū valkatū abiejū lydziū Londone yra j 150000; mergaitēs yra arszesnēs ūz vai-kiūs. Gyvena jie isz vagys-cziū, prigavėjyszziū ir tt. Nau-ja draugystē pirmiausia statys naujus prieglauduos namus su skaitinyczionimis, salėmis dėl zaidimo ir iszdarbiais. Isz-mestas aut gatviū jaunimas ten ras prieglaudā ir ūzdarbj.

— Seniaus lenkai buvo pakė-lė klausymā apie iszsiurupin-mā Suvienytose Valstijose lenkiszko vyskupo. Klausymas tas vienog nupuolē. Dabar „Gazeta Katolicka“ vėla pakēlia tā klausymā. Rodija bet dabar melsti svz. Tėvo ne-dijeceziuos vyskupo, bet sek-retoriaus lenko prie apaszta-lieszkos delegacijos Washing-tone, kuris ūzsiimti reikalais visj lenkiszkiū parapijū Suvienytose Valstijose. Paziu-

— Niekur gal ant svieto didz-tureziai neleidzia tiek pinigū ant tokij kvailj ir juokingj dalykū, kaip Amerikoje. Su-nus neseniai mirusio milijonie-rius Hunto dabar stato puikius rumus dėl savo... szu-nū. Stato juos isz akmenj ir gelezies. Kiekviens szuva tu-rēs loenā savo kambarj; ant durj bus prikalta sidabrinē blekē su szunes vardu. Kiek-vienai porai szunū tarnaus viens galionuotus tarnas. Prie szunū bus mokinotojys specija-listas, kurs mokj szunis viso-kiū „sztukū“ pagal jų gabu-mā. Rumuose teipti bus li-gonbutis dėl szunū; gydytojai jiems parkvies isz Europos.

— Garsus chaldējiszkas istori-kas ir astroliogas Berossus, kurs paraszē istorijā Babilo-nijos imperijos ir visavietinio tvano apreiskē savo nomonē, kad dar galēs but ir kitas tva-nas, kada saulē, mėnuo ir ki-tos planetos besisukindamos erdveje susies j tokj stovj, kokis kad buvo laike ano tvano. Tas pranaszavimas ir aprasz-mas susiejimo tuomet pliane-tjū lico jo aprasztytas. Dabar-tiniai astronomai, tyrinēdami dangiszkus kunus iszrada, kad szimet Gruozdio mėnesij sanlē, mėnuo ir nekuriuos plia-netos eis tuomi pat keliū, kaip kad ējo laike tvano. Tokiu budu, jeigu tikēt astronomams ir anam chaldējiszkam moks-lineziui szimet Gruozdio mė-nesije turētume laukti tvano. Tvanas vienok, pagal mokslin-cziū apskaitymā, nebutj ant visos pasaulės, van-luo ūzpiltj tik nekurius szalis, tarp kuriū angliszkuose laikraszcziuose yra priskaityta ir Lietuva. Ir teip Chicago „Tribune“ ra-zszo, kad tvanas butj Indijoje, Rumunjoj, Bosnijoj, Bulgari-rijoj, Albanijoj, Esuose, Mexi-ke, Lietuvoj, ir apie miestā Oxford Anglijoj.

— Silpnėnis vandenš puolimas butj Afrikoje, Skotijoj, Hol-landijoj, Naujoj Zalandijoj, Amsterdamē, Cadiz, Konstan-tinopoluj, Venecijoj, Genuoj, New Yorke, Milane ir Man-chesterij.

— Paziurėsime!

— Londone susitvėrē draugys-tē, kurios mieriu yra suteiki-mos darbo jauniems valka-toms. Tokiū per pastogēs ir globos jauū valkatū abiejū lydziū Londone yra j 150000; mergaitēs yra arszesnēs ūz vai-kiūs. Gyvena jie isz vagys-cziū, prigavėjyszziū ir tt. Nau-ja draugystē pirmiausia statys naujus prieglauduos namus su skaitinyczionimis, salėmis dėl zaidimo ir iszdarbiais. Isz-mestas aut gatviū jaunimas ten ras prieglaudā ir ūzdarbj.

— Seniaus lenkai buvo pakė-lė klausymā apie iszsiurupin-mā Suvienytose Valstijose lenkiszko vyskupo. Klausymas tas vienog nupuolē. Dabar „Gazeta Katolicka“ vėla pakēlia tā klausymā. Rodija bet dabar melsti svz. Tėvo ne-dijeceziuos vyskupo, bet sek-retoriaus lenko prie apaszta-lieszkos delegacijos Washing-tone, kuris ūzsiimti reikalais visj lenkiszkiū parapijū Suvienytose Valstijose. Paziu-

— Niekur gal ant svieto didz-tureziai neleidzia tiek pinigū ant tokij kvailj ir juokingj dalykū, kaip Amerikoje. Su-nus neseniai mirusio milijonie-rius Hunto dabar stato puikius rumus dėl savo... szu-nū. Stato juos isz akmenj ir gelezies. Kiekviens szuva tu-rēs loenā savo kambarj; ant durj bus prikalta sidabrinē blekē su szunes vardu. Kiek-vienai porai szunū tarnaus viens galionuotus tarnas. Prie szunū bus mokinotojys specija-listas, kurs mokj szunis viso-kiū „sztukū“ pagal jų gabu-mā. Rumuose teipti bus li-gonbutis dėl szunū; gydytojai jiems parkvies isz Europos.

— Garsus chaldējiszkas istori-kas ir astroliogas Berossus, kurs paraszē istorijā Babilo-nijos imperijos ir visavietinio tvano apreiskē savo nomonē, kad dar galēs but ir kitas tva-nas, kada saulē, mėnuo ir ki-tos planetos besisukindamos erdveje susies j tokj stovj, kokis kad buvo laike ano tvano. Tas pranaszavimas ir aprasz-mas susiejimo tuomet pliane-tjū lico jo aprasztytas. Dabar-tiniai astronomai, tyrinēdami dangiszkus kunus iszrada, kad szimet Gruozdio mėnesij sanlē, mėnuo ir nekuriuos plia-netos eis tuomi pat keliū, kaip kad ējo laike tvano. Tokiu budu, jeigu tikēt astronomams ir anam chaldējiszkam moks-lineziui szimet Gruozdio mė-nesije turētume laukti tvano. Tvanas vienok, pagal mokslin-cziū apskaitymā, nebutj ant visos pasaulės, van-luo ūzpiltj tik nekurius szalis, tarp kuriū angliszkuose laikraszcziuose yra priskaityta ir Lietuva. Ir teip Chicago „Tribune“ ra-zszo, kad tvanas butj Indijoje, Rumunjoj, Bosnijoj, Bulgari-rijoj, Albanijoj, Esuose, Mexi-ke, Lietuvoj, ir apie miestā Oxford Anglijoj.

— Silpnėnis vandenš puolimas butj Afrikoje, Skotijoj, Hol-landijoj, Naujoj Zalandijoj, Amsterdamē, Cadiz, Konstan-tinopoluj, Venecijoj, Genuoj, New Yorke, Milane ir Man-chesterij.

— Paziurėsime!

— Londone susitvėrē draugys-tē, kurios mieriu yra suteiki-mos darbo jauniems valka-toms. Tokiū per pastogēs ir globos jauū valkatū abiejū lydziū Londone yra j 150000; mergaitēs yra arszesnēs ūz vai-kiūs. Gyvena jie isz vagys-cziū, prigavėjyszziū ir tt. Nau-ja draugystē pirmiausia statys naujus prieglauduos namus su skaitinyczionimis, salėmis dėl zaidimo ir iszdarbiais. Isz-mestas aut gatviū jaunimas ten ras prieglaudā ir ūzdarbj.

— Seniaus lenkai buvo pakė-lė klausymā apie iszsiurupin-mā Suvienytose Valstijose lenkiszko vyskupo. Klausymas tas vienog nupuolē. Dabar „Gazeta Katolicka“ vėla pakēlia tā klausymā. Rodija bet dabar melsti svz. Tėvo ne-dijeceziuos vyskupo, bet sek-retoriaus lenko prie apaszta-lieszkos delegacijos Washing-tone, kuris ūzsiimti reikalais visj lenkiszkiū parapijū Suvienytose Valstijose. Paziu-

— Niekur gal ant svieto didz-tureziai neleidzia tiek pinigū ant tokij kvailj ir juokingj dalykū, kaip Amerikoje. Su-nus neseniai mirusio milijonie-rius Hunto dabar stato puikius rumus dėl savo... szu-nū. Stato juos isz akmenj ir gelezies. Kiekviens szuva tu-rēs loenā savo kambarj; ant durj bus prikalta sidabrinē blekē su szunes vardu. Kiek-vienai porai szunū tarnaus viens galionuotus tarnas. Prie szunū bus mokinotojys specija-listas, kurs mokj szunis viso-kiū „sztukū“ pagal jų gabu-mā. Rumuose teipti bus li-gonbutis dėl szunū; gydytojai jiems parkvies isz Europos.

— Garsus chaldējiszkas istori-kas ir astroliogas Berossus, kurs paraszē istorijā Babilo-nijos imperijos ir visavietinio tvano apreiskē savo nomonē, kad dar galēs but ir kitas tva-nas, kada saulē, mėnuo ir ki-tos planetos besisukindamos erdveje susies j tokj stovj, kokis kad buvo laike ano tvano. Tas pranaszavimas ir aprasz-mas susiejimo tuomet pliane-tjū lico jo aprasztytas. Dabar-tiniai astronomai, tyrinēdami dangiszkus kunus iszrada, kad szimet Gruozdio mėnesij sanlē, mėnuo ir nekuriuos plia-netos eis tuomi pat keliū, kaip kad ējo laike tvano. Tokiu budu, jeigu tikēt astronomams ir anam chaldējiszkam moks-lineziui szimet Gruozdio mė-nesije turētume laukti tvano. Tvanas vienok, pagal mokslin-cziū apskaitymā, nebutj ant visos pasaulės, van-luo ūzpiltj tik nekurius szalis, tarp kuriū angliszkuose laikraszcziuose yra priskaityta ir Lietuva. Ir teip Chicago „Tribune“ ra-zszo, kad tvanas butj Indijoje, Rumunjoj, Bosnijoj, Bulgari-rijoj, Albanijoj, Esuose, Mexi-ke, Lietuvoj, ir apie miestā Oxford Anglijoj.

rėsime, ar daug ras pritarēju ans ūzmanymas tarp lenkū.

Vienas ir garsiausių burų vadū be abėjonēs yra genero-las Delarey, neseniai sumuszēs angliszkiā generalū Clementsā. Generolas Delarey yra jau žmogus senas, bet labai tvirtio charakteriaus. Privedame czia jo kalbā su vienu suimtu ang-ljū aficieru.

— Ar teisybē — ūzklausē aficieras, — kad jus sunus žu-vo muszije?

— Teip — atsakē senelis. — Vyresnysis mano sunus zu-vo tuoj pradzioj muszio. Nors buvo jis nelabai stiprus, bet nesitraukē nuo manēs nē ant zingsnio. Laike szaudymū turėjo pereiti isz vienos vie-tos j kita. Staiga pamacziau, kad mano sunus liekasi.

— Ar nesuzezistas? — ūz-klausiau.

— Teip, tēte! — atsakē.

— Tad tuoj reik eit j ligon-butj. Nuvesiu tavē.

Bet nedacjome. Sunus ap-silpo ir sukniubo ant žemēs.

— Ar, labai kenti? — ūz-klausiau.

— Teip, tēte! — atsakē.

— Ar jauti, kad reiks mir-tj?

— Teip.

— Apziurėjuo zaidzj, kul-ka pataikē j pilvā.

I penkias minutes numirē ant mano rankū. ūz keliū dienū po to pribuvo pas manē jaunesnysis sunus, keturioli-kos metų vaikas. Jis ir da-bar kovoja su zalia manēs. Bet ano man gaila....

Ir generolas pertraukē kal-bā; iszsiēmē pypkē ir tylomis pradėjo ją kimsztj.... Toki tai yra burų vadai!

### TEMYKIT.

Redakcija „KATALIKO“ kas-dien buna atdara nuo 8 ryte iki 9 vakare. Szventomis die-noms nuo 12 val. iki 3 ir nuo 5-7 vakare.

„Kataliko“ redakcijoj gali-ma gauti pirkti visokiū dailjū abrozėliū j maldaknygiū.

### Balsai isz pablikos.

The Lithuanian Weekly. "KATALIKAS". (The Catholic.) Issued by the Lithuanian Publishing Company.

Executes all kind of job printing and translating in Lithuanian, English and Polish languages.

Subscription \$1.50 per year.

All communications should be addressed:

Katalikas Publishing Co. 8222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

Rates of Advertising. one inch one month \$1.00 one inch one year \$10.00

Nedėlinis laikraštis "KATALIKAS".

Išleista kas ketvergas Chicago, Ill.

KASZTUOJA ANT METŲ

AMERIKOJE.....\$1.50

UŽMARE.....\$2.00

Pinigus ir visokius rankraščius reikia siųsti ant šio adreso.

Katalikas Publishing Co.

8222 Auburn Ave. Chicago, Ill.

PASARGA: Už prisūnastas korespondencijas Kataliko Rėdystė neatsako.

ENTERED AT THE CHICAGO, ILL. POST OFFICE AS SECOND CLASS MATTER.

Tautiszka dirva.

— So, Bostone, kaip praneša „Lietuva“, baigia muryti sienas naujos lietuviskos bažnyčios. Draugystė D. L. K. Vytauto ir „T. M. D.“ kuopa pabaigo gruodžio laikė susirinkimą su prakalbotomis.

— Susivaižavimas dėl apsvartymo uždėjimo laikrasčio angliszoje kalboje dėl apskelbimo svetui savo skriaudų liko paskirtas ant 5 d. vasario metų Pittsburge.

— Srautone liko pastatyta nauja lietuviska bažnyčia. Pasventino ją Serantono vyskupas Hoban. Ant iszkilmės in corpore pribuvo daugelis lietuviskų, lenkiszkų ir slovakiskų draugyszių ne tik tai iš pat Srautu, bet ir iš aplinkinių miestelių.

— „Motinė“, draugystė turinti už siekį pagelbėti einančiams į augstesnią mokslo užrubežije lietuvius, kruta gyruoja ir gyvuos. Mažai nors dar sėnarių teturi, o turėdama daug priesizinkų negal spracziati augti, bet nauda jos atjautė ne vienas vargasz lietuvis, iszėjęs isz Maskolijos ir trokšzantis užrubežije baigti mokslą.

Prispaustų tautų reikalinos.

Pakeltas klausymas apie uždėjimą laikraszioje angliszoje kalboje dėl pasiskundimo civilizuotam svetui apie vargus, kokius turi kėsti lietuviai, lenkai ir rusinai po jungais savo pavergtojų, atrado pritarimą tarp visų augstzciaus minėtų tautų ir unu laiku praskambėjo po visą Ameriką. Kadangi anas užmanymas isz daugelio pusių yra naudingas, verta jį neuzmesti, bet isz visų pajiegu stengtis stumti pirmyn. Laikraszitis toks supazindintų mus su angliszkos kilmės žmonėmis, parodytu jiems mūsų troškimus ir sugėdintų prispaudėjus, o reikale gal suteiktų mums pagelbėtojus. (Nereikia tikėtis, kad uždėję laikraszį mes įgysime daugybės prielankių žmonių ir pamokysime savo prispaudėjus: pastariejie nieko sau isz to nedarys. Kas link įgyjimo už-

tarėjų, nežinia kokiū būdu jie galėtų mus užtarti. Viskas, ką gal užinteresuotume viena, ar kita židėdė tautų tyrinėtoja ir supazindintume tulus amerikiečius su mūsų padėjomu. Red.) Dabar liko nuspręsta padaryti visų trijų tautų reprezentantų susivaižavimą Pittsburgo 5 d. vasario 1901, ant kurio, žinoma, pribus reprezentantai didesniųjų tautiszko organizacijų. Kad nepasirodyti labai silpnais akyste mūsų busiančių sądraugų, verta pasirūpinti, kad ant susivaižavimo būtų kuodaugių lietuvių. Teip, duokim sau, „Susivienijimas“ gali siųsti savo delegatus, „Sandara“ savo, ir kitos didesnės organizacijos tenepasi-gaili kasztų ir nusiunczia ant 5 vasario delegatus į Pittsburgą. Asz kaipo sąnarys „Sandaros L. K. A.“ perstatu delegatu nuo mūsų organizacijos kuniga J. Sutkaitį (žinoma, jei guod. kunigas apsiimtu į jėgu „Sandaros“ sąnariu nebutų priesingai prisidėjimui prie ano užmanymo.) Melseziau kitų „Sandaros“ sąnarių iszreikszti savo nuomones link to dalyko.

„Sandaros“ sąnarys. Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

Isz Lietuvos.

Isz Tytavėnų, Kauno gub. Sz. p. Pasmudalykai vispratyvina ir, jei Dievas ant mūsų nesumylės, tai kaszin ko sulauksimė! Tytavėnų popas Dimitrijus Gubinas, nesnaudžia, bet apsiptojęs bėgioja, norėdamas praroti. Biuriuasia, kad turi keletą vyrų ir moterų isz katalikų, kurie jam padeda žemaiszius zudyti, eina popuz uz svietkus, kur tik papreikalauja; užtat, kad jie su kuo susiprovioja, tai, popuz padedant, teipogi iszgrajija. Jų vardai: 1, Rutkauskis, zvéjas; 2, Vaicezkauskis, berankis; 3, Asikis, kalvis, 4, Juknė, dvylinkliezvis, 5, Igniukas, perekincikas. Tienieko nebelbijo; daro, ką popas liepia. Yra ir daugiau, bet tie pasislėpę stovi. Isz moteriszkų: 1, Pociukė, 2, Kulikauskienė, 3, gyvenaszlė Jaczikiėnė, 4 Dzidoriėnė ir paslaptinių kaip ir vyrų, yra. Nuo tų visų reikia bėgti.

Isz Panemunėlio, Zarasų p., Kauno gub.

Trukis, kuriuo asz vaziauvau, apsisčioje apie 6 val. ant gelzkerumo Panemunėlio. Iszėdęs sargą pasinucziau į mieste, kad pajieszkotų arklio nuvažiuoti į Kamajus. Užpusės valandos szmaikszeziai cziauziūk ant vazio, į kurį buvo įjinkyntas sargas, riebiai iszszertas kumeliokas — nevadinau kumeliu dėl jo mazumo. Dažnai jis muistėsi, jausdamas nesunkų vežimą. Pakinkyntas buvo lietuviszkai: su lanku, ant nugaros gulejo storai iszpinti sziksziomis szlajai. Pavaziavęs kokį laiką apsupau kitais kailiniais kelius, nes szaltis, sudisėjęs su azstriu vėju, pradėjo manę perimti, nors teip nebotoi bebuvu szv. Juozapas.

Lietuvius nemėga ilgai tylo mis sėdėti. Mano vežėjas, kaipio žmogus szviesenis, neuzsiviežė manės klausiti, isz kur ir kur važiuoju, kas asz esmi, ar gyvi mano tėvai, kiek tūriu brolių, seserų, kiek žemėmis man priguli, bet pradėjo sakinēt apie savę, jog yra prekėjas, turi konialiszkų daiktų krautuve, kad prie gelezinkio aptart jo yra da tokias pat katalikiszkos dvi (ar viena — nepamenu), krautuvi ir kad jiems visiems neblogoi klojasi. Nemažiaus už jį džiaugias, matydamas, jog ir lietuvis mokinas jau sau pelnyti baltą dooną — nevien žydams

riusbaugino kaliniu už pasirašymą. Nebijoj ir moteriszkosios ir kalbėjo: jei mus Gubinas nenustus zudyti ir mūsų turtų plėszti, tai karalius isz rėnkų apturės praszymą! Laukdamas komisijos, kuri turėjo atvaziavus apveizdēt kapus, kuriuos popas nori paversti į savo dirva, o katalikai užrakinę laiko ir neduoda, popas norėjo spyną nuplėszti, bet negalėjo; praszėdvaro kalvijetro, tas nedavė; o kad papraszė Asikį, kalvij, savo prieteliu, kurs szmotą bažnytinės žemės, klebonui kliosztorių sėdziant (vis už tuos kapus), užginčijo, tai tasai padirbo vitriką, su kuriuo, žmonėms matant, popas kapus atkakino. Tajo sauvalingą darbą žmonės suraszė su liudytojais ir padavė atvaziavusiam komisijos sąnariui. Popas spyną buk nuneszęs klebonui, sakydamas: priimk spyną, tai tavo paties žmonės nuplėszė. Buvo popas sustatęs protokolą ant dviejų nekaltų žmonių; bet jų namie tada nebuvo, tai ir iszsiteismo. Klebonas vos atsikratė nuo tų spynų. Matot, pats dirba, o ant kitų kalcažiu verzia.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

— Dabartinis klebonas, bijodamas, kad ir jonesuėstų, kaip sudė kitus kunigus, visai jam teikias, norėdamas gyventi geru; bet ką čia: kad Apveizdos žadėta už tikėjimą kentėti, tai ir reikia kentėti; su gudaus jė piktuoju nieko nepadarysi, tai geru; ne to tiek. Kada kunigai su gudaus draugai, visomote Bažnyčia verkia, nes nukriusčia. Urėdinkas vieną sykį atėjo į Gradusų kopylcizją, kur žmonės keliais eina, ir emė lipi, stodamas ant relikvijų. Kada moteriszkė pradėjo ginti, urėdinkas emė keikti, sakydamas: „jog jam, ruskui, cizon nėra ne kokio szventumo, ir tycezios atgal nuėjo per stikliukus. Tai jau barbarystė! Szis prabaszčius uzvedė lenkiszkus giedojimus, koprie ano klebono nebuvo. Kaip poneliai nelabai mėgsta giedoti (kun. Tarvydas tankiai juos, padėjęs monstranciją, lojodavo užtat), tai gal ir dabar vienas vargamistra tegiedos. Tytavėnietis.

tos su- Geria vyna, valgo mēsa, Be pinigų nieks neša, Kad mes ten nueitum; E, o! nueitum!

Table listing names and prices: Szakis Franciszkus 1.00, Dulinskis Antanas 2.00, Levdanskis Leonas 1.00, Szeptitis Jonas 1.00, Baytis Adomas 50, Czernauskas Marcionas 2.00.

Aukos ant bažnyčios. Jonas Viszeikis isz Town of Lake (ant laikrodžio į bok- sztį).....\$100.

Aukos dėl dabaigimo svz. Jurgio Liet. par. bažnyčios budavoji- mo Chicago, Ill. Lapkričio mėn. \$ c.

Table listing names and prices for the church fund: Tverkus Tadeusz 1.00, Miszeikis Bened. 1.00, Kisielis Sim. 1.00, Martinkus Leon. 1.00, Norvilas Jonas 1.00, Liudaviskis Petras 5.00, Streekis Petras 5.00, Vazgirdas Stan. 1.00, Szlanteris Kaz. 2.00, Zimkus Kaz. 1.00, Raudis Ant. 2.00, Naugirda Alek. 5.00, Gembus Jonas 2.00, Mikutavice Kaz. 2.00, Kuczinskis Jonas 2.00, Urbanas Fran. 2.00, Levickis Jonas 1.00, Jokubavice Kaz. 1.00, Vilcozinskis Fran. 1.00, Andrius Alek. 1.00, Jucevics Vladis. 1.00, Zakaras Aleks. Bened. 2.00, Toleikaitė Marcijona Rudgalvis Ant. 1.50, Kautkis Kaz. 1.00, Kaktā Jonas 2.00, Merkolis Jonas 2.00, Toleikis Jurg. 3.00, Jokas Juoz. 2.00, Ozkertas Adomas 3.00, Montvidas Tadeusz 1.00, Konstuzis Alek. 25, Rakasius A. 5.00, Kadzina Fr. 1.00, Puzinskis Dom. 5.00, Lanczius Juoz. 1.00, Raudonis Alks. 1.00, Kryzaice Kaz. 2.20, Maczulaitis Jonas 2.00, Palszis Kaz. 2.00, Kuozys Juoz. 5.00, Brucivica Ben. 5.00, Grieguitaitė Dom. 1.00, Trakszelis Kaz. 7.00, Palionis Mat. 2.00, Dargevicija Fr. 2.00, Placzas J. 2.00, Nausieda Iz. 2.00, Vileikis Vinc. 5.00, Laukis Juoz. 1.00, Raudonis Alks. 1.00, Kavalskis Mat. 1.00, Dyglienė Barb. 3.00, Jurgaitis Jurg. 10.00, Kasmauskis Ant. 5.00, Jurkionas Jonas 5.00, Jurkionas Vito. 5.00, Kuczius Mart. 1.00, Kautczkos 75c, Ramozinas Step. 3.00, Maciejuskiute An. 1.00, Makrozius Just. 3.00, Baloziunas Ant. 2.00, Baltruszaitis Karol 1.00, Kazlauskas Pet. 5.00, Gimavice Jon. 1.00, Bratinevicziute Ona 1.00, Onokus Kaz. 2.00, Zokanasuskas Ign. 2.00, Jagdonas Jon. 2.00, Vokuncas Juoz. 1.00, Kuzozaitė Ona 2.00, Nausieda Iz. 2.00, Nausieda An. 2.00, Polujanskas Juoz. 1.00, Czebeats Kazimieras 1.00, Czernauskas Juoz. 10.00, Rokas Aleksandras 3.00, Ezerskis Karolis 3.00, Ezerskis Antanas 10.00, Montvilas Jonas 2.00, Konecius Pranciškus 2.00, Budrius Andrius 3.00, Galimskis Juozas 12.00, Narmontas Kazimieras 1.00, Paszkauksis Mik. 1.00, Jurgilevics Antanas 1.00, Furgelevics Antanas 1.00, Petroszius Karolis 1.00, Aczas Pranciškus 2.00, Szuzsius Juozas 2.00, Labanaukas Juoz. 1.00, Zvibas Augustinas 1.00, Stulga Kazimieras 1.00, Jakas Jonas 50, Gedvil Julijonas 1.00, Stakis Petras 1.00, Krasauskas Petras 1.00, Budreckis Juozas 25, Ulke Mikolas 50, Indrijauskas Petras 50, Sirusas Kazimieras 2.00, Baravickas V. 2.00.

Table listing names and prices: Juszevice Kaz. 1.00, Stankevics Mot. 1.00, Balczukonis R. 1.00, Zelvis Petras 1.00, Shmith Kaz. 1.00, Jakavice Mart. 2.00, Garskis Jonas 50, Czeszvinas Just. 1.00, Tamulunas Just. 2.00, Rudis Viktoras 1.00, Kuklinskis Jonas 1.00, Rudulis Jonas 1.00, Marcinkevics Jonas 1.00, Krauczunas Mik. 1.00, Valukonis Ant. 1.00, Kiszkusnas Vlad. 50, Garnekas Kaz. 2.00, Vorkonis Jurg. 1.00, Urnieza Vinc. 1.00, Normaotas Juoz. 1.00, Zilevics Mateusz. 3.00, Zadeika Mateusz. 1.00, Tuszis St. 1.00, Gediminas Step. 2.00, Mosteika Benediktas 1.00, Mosteikaitė Mar. 1.00, Alalunas Mik. 5.00, Alalunas Juoz. 5.00, Mosteika Vinc. 1.00, Jusza Jonas 50, Siminauskienė Julijona 1.00, Ardavice Rokas 2.00.

Atsakymai Redekcijos. P. J. Vyzniauskui, Barclay. Pini- gus gavome; acziu.

Pajieszkvojimas. Pajieszkau svarbiam reikale Jono Zeleniko, Suvalkų gub., Mariam- polės pav., Papiivio kaimo; apie 8 metai Amerike; priesz 6 metus isz- važiavo isz Chicago į Mahanoy City, Pa. Kas apie jį žino prasom duot zinią Vincui Alizauskui arba Pet- rui Martinkaičiams ant szio adreso: V. Alizauskas 502 Noble str. Chicago, Ill.

Pajieszkau Tamoziaus Mažeikos, paeinanco isz Kauno gub., Rasei- nių pavieto, Szilialio parakvijos, Obe- linio sodos. Prasau atsiszaukti ant szio adreso: Povylas Mažeika, 3305 Auburn ave. Chicago, Ill.

Katalogas knygu. MALDAKNYGES. Szaltinis Didelis \$1.50 iki 2.00, Mazas Aukso Altorius 50c, Aukso Altorius \$1.50, Balbas Balandelis 75c iki 2.50, Garbė Dievui 1.25, Kantyczkos 75c, KNYGOS DVASISZKOS ITALPOS. Balsas sunų ir dukterų Marijos 25c, Istorija Seno Istajimo 35c, Trumpas katalikiskas katekizmas 15c, Katech. kun. Pilekauskio 10c, Mokslas Rymo Katalikų 40c, Istorija svz. trumpai apsakta. 15c, Evangelijos ant visų nedėdienių ir svzencijų. 75c, Menno svz. Marijos Panos 80c, Tiesos Žodžiai apie pamatinius ti- kėjimo dalykus. 35c, Kančios V. Jezaus 20c, Vadovas arba Dangiszka Gydykla. 40c, Pamokslai ant metinių svzencijų 50c, Perspėjimas apie svz. tikėjimą. 10c, Gyvenimas svz. Marijos Panos 20c, Paskutinis Pamokslas vieno žemalčio. 10c, Gyvenimas svz. Benedikto. 10c, Garsas apie baisybes Dievo Sudo. 25c, Izzganingi dumejimai apie sopu- lius Motinos svz. 20c, Paslaptys ražanczius svz. 10c, Filioeta. 50c, Gyvenimai Szventųjų. 65c, Gyvenimas Iszg. Svieto. 65c, Kaip užpaskajit sumenę. 15c, Novena prie V. Jezaus S. P. M. ir svzencijų Dievo. 35c, Pamoklinimas apie szventa Sakra- menta. 10c, Kalba Kazimiero ir Antano. 10c, KNYGOS SVIETISZKOS ITALPOS. Andersono Pasokas. 15c, Lengvas budas rasyzmo pacziam per save. 10c, Istorija arba apsakymas apie Lie- tuvos pajiegas 40c, Szintmetinis ulskizas kalendorius. 10c, Artelka yra nuodal. 30c, Kalba apie priezastis vargų. 10c, Lietuviški rasyzai ir rasytininkai. 25c, Terp skausmų į garbę. 20c, Budal gydymo nekurių ligų 40c, Lietuvos tėvynės dalinos 20c, Lietuvos gapadine 20c, Maskolijos politika su Europa ir katalikiszka Bažnyczia 10c, Gyvenimas Step. Raudanosio 10c, Talmudas Žydu 10c, Patarles ir dalinos 10c, Dalų skrynelė 20c, Perspėjimas — Maldaknygtų aparai- įvairus yra — plgesni ir brangeini: no- redami gauti isz kitų miestų telkistes atsiszaukti per laisyką.

I. CHODZKO. Vilijos krantai. PAISZINIAI ISZ LIETUVOS. VERTĖ J. M. Tąsa. Nežinau kokiomis akimis asz į ją žiūrėjau, macziau tik, kad ji negalėjo perkęsti mano žiurejimo, paėmė Aliutę už rankos ir iszšvedė į kitą kambarį. — Ką gi tai mums atvežei, pone karuzi geradėjau? — užklause ponas Tadas, rodydamas į aną su ilgu žaliu žiponu, kuris įėjęs paskui karuzi, stovėjo prie durų, mindžikuodamas ir nežinodamas ką veikti. — A, užmirszau perstatyti! Perstatau visai draugijai — yra tai ponas... kokis velnias! vėla užmirszau! viską sziandien užmirszti! Kaip tamsta vadinieš? — Kleofatas Moczdlauskis. — A-a! Yra tai ponas Kleofatas — Muzikantas. — Zinovas muzikos isz Vilniaus dėl mūs mergaicių par- trauktas — pridurė ponis Karuzienė. — Muzikantas! pažirėsim, ar jis isz tikro muzikantas? — atsiszaukė ponas Tadas. — Na, pone Kleofate! lupk už prezidento sveikatą! — Su noru, kodėl ne, su noru! — Priėmęs taure ponas Kleofatas lingtelėjo visiems, o prezidanti žemiausia. — Už sveikatą jus mylistos geradėjau! — ir iszgėrė. — Na, dabar už sveikatą jos mylistos geradeikos! — O ar nebūs perdaug? — atsakė Kleofatas laikydamas taure. — Na, na! mėgink, pamazėli! — sakė pildamas ponas Tadas. — Tad už sveikatą jus mylistos geradeika! — ir vėla lingtelėjęs priesz visą draugiją, iszgėrė. — A, muzikantas! muzikantas! — saukė ponas Tadas, o su juom drauge atkartojo ir kiti: Muzikantas, muzikantas! Ponas Kleofatas vis žemai linkeziujo nieko nesakydamas, taisydamas tik savo ausgztą apikaklę. — Drauge! trauki puikiai, turi tad ir grajyt nebogai! — tarė Berzinskis suduodamas ranka per Kleofato petį — turi tad manę užvaduoti, nes asz paalsinau jau ranką su smuiku ir taure! Neuzganedinta rekomendacija savo mistro ponis karu- zienė, nedavė nė iszstarti Kleofatui. — Jisai grajija tiktai kontradansus, kuriuos pana Dry- ling iszmokino mūs mergaites, o kurie dabar labai madoj. Ponia prezidientienė tuojas atminė, kad karuzienė nori pasigirti savo mergaicių iszlaviminiu; gal vien tik dėlto ir ant varduvių pribuvo. Tad tuojaus, norėdama jai pataikin- ti, tarė: — Gal pavelysite paszokt savo dukrelėms anuos naujus szokius: mes galėsim nors pasigėrėti. — Noriai; tiktai nežinau, ar czia galima bus sutaikint poras: Namiej suvadiname nors mazus vaikuozis, bet czia... — Mes patarnausim! — atsiszaukė keli vaikai — nes Vilniuj jau szoka kontradansus. Susidarė tad keturios poros. Ponas Vladislovas, nevisiai užganedintas tuomi, kad kiti pirm jo paėmė karuzienės duk- teris, stoji szalia panos Dryling, o tuom tarpu Kleofatas at- sineszė smuiką ir pradėjo taikinti striunas. Nesisekė kaip tai: sekunda truko. Ant laimės ponas Berzinskis turėjo dar kelias striunas; uždėjo tad jo, bet sunku buvo prtaikint prie smuiko striunų nuo vildamoro; sukinejo tad szriubus nekant- riai, o per tai dar arsziaus nesisekė. Nekantriai laukė muzy- kės ir poros, pasirenge jau szokti. Szypsojosi visa draugija, ratu apskus szokikus. Ponia karuzienė, stovėdama užpa- kalij savo dukterų su piktumu kartojo: — O tai tau už svei- katą pono! už sveikatą ponios!... Tas dar labjans maisez Kleofatą. Ant galo sziaip-teip sutaikė striunas ir miną; tie- seją koją atkiszo pirmyn, galvą drąsiai iszkėlė ausgztyn; su- simanszymas ir nesmagumas dingo nuo įkaitais nuo vyno vei- do, ir, pervedęs smyczėlu per striunas, pradėjo griežti. Mer- ginos tada mandagiai susiėmė szlebes, parodė mažytes savo kojukes ir skriejo po svetainę nei peteliszkes. Visi atydžiai prisiziuirėno kontradansui, nes tai pirmu kart mūs akalioz dar jį szoko. Szokikai norėjo kuogeriau- siai parodyti savo gabumus. Nėjo jiems apie tai, kad pa- zaisti, pasilinksmit ir kitus palinksmit, bet stengėsi kuoge- riau siai atlikti savo roles, nesumilinti taktų. Pana Dryling, rupindamasi, kad kas nesuklystų, tyliai pasakoją kontradanso figuras. Szokis buvo be jokio smagumo, nei padirbta rozė be kvapsnies; szokikai teippat buvo be jokio gyvumo ir jaus- mo; net merginų nuleistos žemyn akelės reiszkė ne norą, tik prievartą. — Kaip karmazinas! — tarė ponas Berzinskis, sukinda- mas galvą — tai yra kokios vorkizkos sztukos! — Dieve mano! — pridurė ponas karmarininkas — Ar- gi tai mūs jaunuomenė negali pasilinksmiti savo prigimtais szokiais? Kad ji kur supelėtu ta prancuziszka mada! Ponia karuzienė rankėsi ant tokių patėmyjimų, o tuom tarpu ponas Kleofatas pakėlė ranką su smyczėlu. Panza muzykė ir szokij, o podraug ir nuosteba ant visų veidų. Kleofatas vėla traukė, permainęs eilę figurų. Pana Dryling pradėjo gincyztytis, bet tas jos neklause. Jaunaisia karuzi- tė mokojo kontradans, bet tiktai galėjo daryti visas figuras paeiliui. Kada muzikantas atminė kaliną, ji sumilijo. — Ne į tą pusę! ne į tą pusę! — saukė guvernantka ir sesers!... — Po szimts velnių! — suriko Berzinskis, lupdamas smuiką isz Kleofato rankų. — asz žinau į kurią pusę visi eis! — Kaip karmazinas! — ir tuoj suskambėjo striunos. — Rėzk! — tarė kliarnetistai ir tuoj pasipylė mozuro melodija. Visi nudziugo; gyvė Berzinskis; szirdys visų vaikinių užsi- degė linksmumu; kiekviens griebė arcziausia stovinczią mer- giną. Hipolitas neapleido Aliutės. Tas abelnas linksmumas užkrėtė ir manę; bet mislis, kad tuojaus galiu pamatyti Rozytę, su bent kuom szokanczią, su- laikė manę. Kada tad neramioms akimis įjezka jos tarp porų, jos mielas balsas bailiai atsimuszė man į ausį: — Ar nepaszoksimė? — tarė jį stovėdama užpakalij manęs. Ach!

tame balse buvo tiek jausmo!... tiek meilės!... ne- ne- tiek atminimo! tiek gailiesies ir pasiskundimo, kad asz, stvė- riaiu paduotą jos ranką, karsztai pabucziauvau ir jau sukuosi su visais! Keliolika porų sukuosi rate; merginos lengvai ir linksmai sukuosi apie vaikus, kurių szirdys ir akys žėravo. Net ir seniai sėdėdami trepsejo kojomis arba muszė taktus rankoms. Linksmumas apėmė visus!... Buvo jau pavakarė, puiki pavakarė; lengvas szaltis, jis- kverbiantis isz sodo per atvirus langus ir duris, vėsinio szo- kanczius. Szokis butų traukėsis kazinkol; bet prezidientienė szvazstelėjo kazinką ponui Vladislovui, szokancziam pirmoj poroj, bet ne su pana Dryling, tą jis paleido prie pirmos pro- gos; jis szuktelėjo: ratas! o prezidientienė vėla szuktelėjo ponui Berzinskiui, kurs atsistojęs riktelėjo: marsz ant Vilijos! — ir užgriežę marszą, iszėjo per duris. Paskui jį iszspylė visa draugija; ejo me sodu į puikią pievą prie pat Vilijos. Linksmi szukavimiai draugijos marino muzykės balsus, bet davė progą vesti jausmingesnes kalbas. Asz nesiskyriau nuo Rozytės. Ejome drauge; asz susi- maiszęs nuo sukeltų mislių ir jausmų; ji ramiai užsimislijus, norėdama kartais atitraukti savo ranką, kadą drebejimas ma- no rankos iszduodavo mano jausmus. O kad asz per nevalią užlaikiau ją, tada gailiai žiurejo į mane, lyg meldama susi- mylėjimo.... Tada man jos teip gaila buvo, kad asz geidžiau vien tik dėl jos laimės. Ar yra ji laiminga? — pamislijau ir tuoj. — Ar gi esi laiminga? — užklausiu tyliai ir nedrąsiai. Tylėjo. Paantrinau klausymą, o drebejimas mano ran- kos persergėjo ją, kad asz vėla netekau kantrybės. Vėla ta- da gailiai į manę dirstelėjus vietoj atsakymo užklause manęs. — Ar norėtum, kad bucziau nelaiminga? Ant klausymu to sunku buvo man atsakyti. Kaip gi negeisziau jai laimės? O vienog ne kitaip jį tą laimę galėjo įgyti, kaip tiktai užmirsztdama manę ant visados! Ar gi ge- lėjau geisti to užmirszimo? Turėjan bet tada pakaktinai pa- jiegios ir apsirokavimo. Tylėjau; bet neuzilgo szirdis man padavė atsakymą. — Asz, tariau, asz visą savo gyvenimą norėjau tau pa- szvėsti! — Dievas norėjo kitaip! — atsakė. — Ką gi padarysi priesz likimą? o todėl.... — Ką todėl? — pertraukiau. — O todėl dėl laimės, dėl mano ramumo, o net ir dėl tavo, kada negali viso, paszvesk mano nors dalį tavo gyveni- mo! paszvesk man visą praeitį!... tai yra, užmirszk ją!... Buvo tai sapnas.... Ach, nė kalbėt apie tai man neprideria!... Mano naujos priderystės! Mano szliubas!... Leisk manę!... — Tavo szliubas! — tariau, spausdamas jos ranką — ta- vo szliubas! Jis tavę iszsyk atminė; jis atszaldė tavje jaus- mus, seniau mums abiems brangius! Bet tai tiktai tavije!... Asz szliubo neimiau! ach, ir niekad jau n'imsiu!... Tavo szliubas sukruvino mano szirdį, bet dar labjans tavę prikale! Pradžei visą mano ateitį, o dar nori ir praeitį atimt! Ko- kią tiesą turi iszlupt isz mano szirdies savo paveikslą, kuris drauge su ta szirdzia augo, plėtojosi ir dar ją visą užėmė! Ne! niekadosi! niekadosi!... Tuom tarpu druzčiai stuktelėjo manę Hipolitas ir tarė patyka: — Užmirszti! o isz kitos pusės Aliutė paėmė Rozy- tę už rankos ir traukdama ją su savim, tarė: — Eiksz grei- cziau, padėsi man trustu ant pievos. Laikas jau buvo pertraukti mano užsidegimą, nes ponas sudzia įjezkojo savo paczios, o žingėdus žmonės pradėjo tē- myti į mudu. Hipolitas atsigrižo prie manęs. — Dabar žinau tavo „delko“ — tarė — bet, mano mie- las, kokį laiką ir vietą pasikyrei dėl savo skundų! ir dar teip karsztai juos aizskina! Dekavok Dievui, kad asz paskui ta- vę eidamas pamacziau pavojų. Rodosi, kad ir Aliutė nugir- do ir dėlto judu atsyrė. — Ha, stojosi! — tariau — Dėkui tau už pagelbą. Leng- vian man vienog po tos iszapzinties! Pats nežinau, isz kur tokia iszkalba pas manę radosi? Atnaujintai meilei gal vy- nas atidarė burną! Eikime prie draugijos VII. Aizskus spindulyš leidžianeziosios saulutės blizgino Vi- lijos tyliai tekanczius vandenis. Tankus raistas anapus Vi- lijos temdė jos krantą. Draugija mūs visa buvo iszkrikus po pievą; vaikai bėgiojo paskui peteliszkes, merginos rinko geles, vaikiniai paskui merginas. Senesniejie susėdo ant parengtų sėdynių prie pat Vilijos; Aliutė ir Rozytė teippat ant tyczia parengto stalo pilstė gėrymus. — Kaip karmazinas! — tarė ponas Berzinskis, sukinda- mas galvą — tai yra kokios vorkizkos sztukos! — Dieve mano! — pridurė ponas karmarininkas — Ar- gi tai mūs jaunuomenė negali pasilinksmiti savo prigimtais szokiais? Kad ji kur supelėtu ta prancuziszka mada! Ponia karuzienė rankėsi ant tokių patėmyjimų, o tuom tarpu ponas Kleofatas pakėlė ranką su smyczėlu. Panza muzykė ir szokij, o podraug ir nuosteba ant visų veidų. Kleofatas vėla traukė, permainęs eilę figurų. Pana Dryling pradėjo gincyztytis, bet tas jos neklause. Jaunaisia karuzi- tė mokojo kontradans, bet tiktai galėjo daryti visas figuras paeiliui. Kada muzikantas atminė kaliną, ji sumilijo. — Ne į tą pusę! ne į tą pusę! — saukė guvernantka ir sesers!... — Po szimts velnių! — suriko Berzinskis, lupdamas smuiką isz Kleofato rankų. — asz žinau į kurią pusę visi eis! — Kaip karmazinas! — ir tuoj suskambėjo striunos. — Rėzk! — tarė kliarnetistai ir tuoj pasipylė mozuro melodija. Visi nudziugo; gyvė Berzinskis; szirdys visų vaikinių užsi- degė linksmumu; kiekviens griebė arcziausia stovinczią mer- giną. Hipolitas neapleido Aliutės. Tas abelnas linksmumas užkrėtė ir manę; bet mislis, kad tuojaus galiu pamatyti Rozytę, su bent kuom szokanczią, su- laikė manę. Kada tad neramioms akimis įjezka jos tarp porų, jos mielas balsas bailiai atsimuszė man į ausį: — Ar nepaszoksimė? — tarė jį stovėdama užpakalij manęs. Ach!

Dragygszių reikalai. Teatralizka dragygszė svz. Mar- tino laikys metinį susirinkimą 20 d. Szasio bažnytinėj salėj tuojau po Miszarų. Bus apsarstomai labai svarbus dragygszės reikalai, o dėlto kiekvienas turi po bausmė pagal konstytuciją pributi ant susirinkimo. Uzpraszo teipgi ant sueigos norinczius prisizysti prie mūs dragygszės. K. Pocius, 925-33rd st.

Balius, Balius! Dragygszė D. L. K. Vytauto lai- kys savo balių ant Columbia Park, kamps S. Paulina ir 48-tos gatvių 10 d. Vasario 1901, o dėlto praszo kitų Chicago dragygszių nerengti ant tos dienos nė balių, nė teatrų. Komitetas.

Teatras. Pentkas didelis lietuviszkas teat- ras po vardu „Melė arsziaus Neva- lios“; surengtas storone Lietuviszkos Teatralizkos Dragygszės svz. Mar- tino, ant naudos lietuviszkos bažny- cios parap. svz. Jurgio, Chicago Ill. Bus parstatytas ned. 17 d. Va- sario, 1901 m. salėj bažnytinėj pa- rap. svz. Jurgio ant 33-czius ul. ir Auburn ave. Salė bus atidaryta 5 val., o teatras prasides 7-tą vak. Ti- kietai 35 ir 25 centai upatui. Lietu- viai ir lietuvaits melziame nepa- mirszti to vakaro, kada bus atloszta didelis liet. teatras, kad dar nēsa lietuviszka Teatralizka Dr. svz. Martino storosji kaip galėdama pa- kelt vardą Lietuvių, ir losz teatrus kuopukiausius ir didžiausius, kiek- vienas žmogus bus kontentas pama- tēs mus teatru. Taigi uzprasome jaunų ir senų, mažų ir didelių ateiti ant to puikaus parstatymo, nesig- gailiete palikę porą centų, kaip ant užgėnių galiste linksmai laiką praleisti, o tas visas pelnas bus ap- verstas ant naujos bažnyčios svz. Jurgio. Po teatru balius. Su guodone, Liet. Teat. Dr. Svz. Martino.

Sandara L. K. Amerikoje Asekuravoją gyvastį ant 500 dol. už viena dol. istojimo ir 50 c. mokesis, ar- ba ant 250 dol. už 50 centų istojimo ir 25 centus mnesinės mokesies. Apart asekuravojimo gyvasties Sandara L. K. A. duoda dar pagelbą ligose ir susi- zėdimuose (kolietuose). Sandara L. K. A. asekuravoją gyvastį vaikų ant 50 dol. Nordamas prilszasti, rasyk pas prezida- rta arba sekretorių Sandaros L. K. A. Adresai Sandaros vyriausybės: Prezidentas, J. Montvila, 3222 Auburn ave., Chicago, Ill. Sekretorius, J. Murauskas, 4 Pine st., Pittsburg, Pa. Kasieris, J. Marazas, 2131 Tustin st., Pittsburg, Pa. Dvasizkas vadovas, kun. S. Czepaninis, 431-4th ave., Homestead, Pa.

Temykit, Lietuviai!!! Nuo szio laiko paleidžiam žodynėlius kopijavimui, idant kiekvienas Lietuvisz- galetu nusipirkti, ir davęs apsidaryti ki- szenjuje nesizdamas pasizureti kada jam preiškia kokiuzodžio, vigard turėtų. Lietuviszka-Angliszkaizkaj gaus už 70c.; Angliszkaizkaj-Lietuviszka už 30c.; abudu už doleri. Kas norbū pirkti nesulatus abu gaus už 80 centų. Rasykit pas Rev. P. Saurusaitis, 34 John street, Waterbury, Conn.

„Katalikų“ agentai, kurie turi tiesą, rinkti apgarsinimus, penumerata nuo skaitojimų, priimi- nėti orderius ant visokių drukoriszkių darbų ir teip toliaus yra szie: New Philadelphia, Pa. ir apielin- kėj mūs agentas yra p. M. Matuleviczius. A. Vember, 220 Washington st. Waukegan, Illinois. A. Jakutis, Westville, Ill. Jonas Klusas, 4766 Melrose St. Frankford, Philadelphia, Pa. Riventon, Ill. mūs agentu yra p. Alex. Kroskinis. Pittsburg mūs agentu yra J. Grajauckas. Chicago Hights, Ill. mūs agentu yra J. Kuszeleikis.

Kaz. Palszis, Laiko geriausia Buczerne ir Groserne VISOJ CHICAGO, HIGHTS. Szviezia ir rukyta mesa ir visoki daigiai del valgių kuogerlaus!... ANT... 15-tos ir Wentworth Ave. Chicago Hights, Ill.

W. L. KLEWER, architektas. Stato mazus ir didelius namus. 1506 Schiller Bldg. CHICAGO, ILL.

Naujas Fabrikas! Lietuviai žiurekit ir naudokitės! Uzsidejo iszdarbyste ant savo locny perpecezių Ant. Sukurskis cigaru ir cigaretu isz Kaukazsko tabako. Teip gi pristato į namus kur tik kas pa- reikalauja ir iszpildo orderius kuoger- ausiai. Norinti gauti geriausiu cigaru ir cigaretu arba visokiugatun- ko cigarus, kreipkitės prie: ANT. SUKURSKI, 14 st. ir Wentworth ave. CHICAGO HIGHTS, ILL.

HENRY HEINE, APTEKORIUS. Kampus 31 ulyczios ir S. Halsted street. Ispildo visokius receptus.

Dr. M.P. Kossakauskis. 3315 S. Morgan ulyczios. Apteikoj J. Leszczynskio, koza diena.

J. J. Hille, PHOTOGRAPHER. 8452 S. Halsted st. CHICAGO, ILL. Kabineto Photographijos po \$2.50.

Stanislovas Marcinkevicius. Parduoda Szpikortes ant visų kelių mariomis. Siunczia pinigus į visas dalis svieto greitai, saugiai ir pigiai.

Kataliko Spaustuve. KATALIKO SPAUSTUVE SPAUDINA VISOKIAS KNYGAS, KONSTITUCIJAS, PLIAKATUS, VIZITKORTES IR ATLEKA VISOKIUS KITUS DRUKORISZKUS DARBUS LIETUVISZKOJE, LENKISZKOJE IR ANGLISZKOJE KALBOSE IR TT.

Dr. J. GINSBURG, 184 W. 12th st. cor. Jefferson street CHICAGO, ILL. Ofiso valandos: Nuo 8-10 isz ryto 1-2 po piet ir nuo 5-7 vak.

Didziause HALE ant Brigdeporto ALBERT ROSE, del zabovų, mitingų už pigę prekę galima parandavoti, už 5 centus galima atvažiuoti isz visų dalių miesto.

KAZ. POCIUS. Užlaikau visokias brostvas, reikalinas Rymo-katalikų; kaip tai: rožanczius, skaplierius, kryzius, abrozudus, kryzius, knygas.

DIEMANTO ELEKTROS KRYZIUS. Vadinamas teipgi Volta Kryzių, keleta metų atgal tapo iszrastas Austrijoje, ir prasidę-kavojant savo naudai Kryzius tas veik pasiplatinio Vokietijoje, Francuzijoje, Skandinavijoje ir kitose Europos szalyse.

Spaustuve yra įtaisyta su naujaisiais įreidymais. Darba atliekame pigiai, greitai ir gražiai.

Frank Kallwach, APTEKORIUS. 3121 S. Morgan st. Chicago. Ispildo visokius receptus kogeriausei.

F. J. Mikolaszek, Ant kampo 47 ul. ir South Wood street. Ispildo visokius receptus kuogerianse. Reikalaujant kokio nors daktaro gali pasaukti isz mano aptiekos per teleponą už dyka.

A. Piekalkiewicz, KARPENTERIS, KONTRAKTORIS IR BUDAVOTOJAS. 3328 Auburn ave. Chicago, Ill. Pigei ir gerai buvajoja namus, įrengia juos ir sutaiso. Lietuviai, reikale kreipkitės prie jo.

DIEMANTO ELEKTROS KRYZIUS. Vadinamas teipgi Volta Kryzių, keleta metų atgal tapo iszrastas Austrijoje, ir prasidę-kavojant savo naudai Kryzius tas veik pasiplatinio Vokietijoje, Francuzijoje, Skandinavijoje ir kitose Europos szalyse.

SIUNCZIAME TEIPGI PINIGUS IR VAS DALIS PASAULES, YPATINGAI RUBLIUS IN MASKOLIJA. VISKA ATLEKAME TEISINGIAUSIAI IR PIGIAUSIAI.

Namas ir lotas ant pardavimo. Vienas gyvenimas ir sklepas, 7 ruimai. Parsiduoda pigiai, nes jo locnininkas serga ir turi apiešti Chicago.

Dr. O. C. HEINE, Dentistas. Ofisas ant kampo 31 ulyczios ir South Halsted Street. GYVENA ANT VIRSZAUS APTEKOS.

ROMAN STOBECKI, užlaiko. Visokius forniczius, gelezinius iszdarbius ir peczius. 489 Milwaukee ave. tarp Elston ir Chicago ave. CHICAGO, ILL.

ASZ SIRGINTI ANT RHEUMATIZMO, PER KELETA MEŲ. Po szezųjų nedeliu vaitojimo jus Elektriško Diemond Kryzius gauji pldyti savo pridesytos, todėl yra geriau se gydulole iszaukinimui Rheumatizmo sopuliu. PAUL POVIL, of Milwaukee, Wis.

C. W. DYNIEWICZ & CO., 805 MILWAUKEE AVENUE. KANTOR Pieniżny, Realny i Asekuracyjny. Wysielka pienedzy do Europy, Spzedza Realności, Kartę Podróżną, O reżewie i Kolonje do i z Europy.

Dr. Marija Dowiat. Lietuviszka daktaras, kas diena iki 12 isz ryto galima rasti OFFICE. 723 West 18-th st. CHICAGO, ILL.

Fotografo uzvedimas. Intaisytas dalei artistiskai, geriausiai atliekamas darbas yra garantuojamas cenioms pigios. NIKLAS & CO. 589 Milwaukee avenue arti Cornelia street CHICAGO, ILL.

Lietuviszka Aptieka J. LESZCZYNSKIO, 3315 S. MORGAN ST., CHICAGO. Paduoda del zinios visiemis Lietuviams, jog užlaikau agenturą szfikozęji nau geriausių kompanijų, teipgi siunczia pinigus į visas dalis svieto.

FORNICZEI. KARPETOS, ABROZAI, PECZEI, VAIKŲ, VEZIMELEI, GRAZIAUSIOS ANT LANGŲ ZOSLANKOS IR GELEZINIS LIVOS. PIGIAUSE VIETA MIESTE. Henry Stuckart, 2517-2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtuwa tapo Apdovanota DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszko Parados už rupepingą, teisingą ir artistiską iszdėrbimą.

Albertas Wachowski, 1509 W. 22-nd st. CHICAGO, ILL. Yra tai vienatinis Chicagoj lietuviszkas Notary Public, rejentas, delto reikale lietuviai privalo kreiptis prie jo, o visame kame gausite rodą ir pataravimą.

CHARLES ARENS, APTEKORIUS. 3400 S. Halsted st. ir cor. 34 ulyczios. Receptus iszpildo kuogeriausei ar die nos laike ar nakti. Nuo kusulio ir susizaldimo vartok MANO PATIES White Pine Cough Cure prekę 25 c. Norint daktarą pasaukti per teleponą niekas tau nekastauoja. Telef. Yards 655.

DR. M. KASSAKOVSKI, 3315 S. MORGAN ST. Telephone yards: 700. Atsizuokusiems per laiszkus ir apzantiems savo ligos, duodu rodas ir priusizinti gydylkas. Rasiant ir norint gauti atsakymo reikia įdėti marķę už du centus, kitaip negaus atsakymo. TELEFONA YARDS 709.

Henry Stuckart, 2517-2519 ARCHER AVE. netoli HALSTED ST. CHICAGO, ILLINOIS

W. SŁOMINSKA, 679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL. Mano Dirbtuwa tapo Apdovanota DWIEMS MEDALIAIS ant Kosciuszko Parados už rupepingą, teisingą ir artistiską iszdėrbimą.

Juozap. Ridikeyvezių. Užlaiko geriausius cigarus ant viso Brigdeporto. Teipgi geras alus, gardus uzkazdeji, nepamirskėt savojo. Gyvena ne toli nuo lietuviszkos baznyczios ant pusiauksels nuo Halsted ulyczios.

PIRMAS LIETUVISZKAS GRABORIUS. POVILAS MAŽAIKA, 3305 Auburn Ave. Užlaikau arklius, vezimus, celnus, priszines, bakurs ir tt. Gyvena po szloto Nr. 3305 Auburn ave. Tel. Yards 709 CHICAGO, ILLINOIS.

AR TU KURCZIAS?? Visi budai kurtumo ar sunkaus geridjimo yra iszgydomi mus nauju budu, tik gimę kurczias neiszgydomi. GALVOS UZIMA ISZVOTO TROM. Apraszkyt savo ligą. Roda ir apzantiemas dykai. Gali iszgydyti paties namie labai pigei. Dr. DALTON'S AURAL INSTITUTE, 596 La Salle Av., Chicago, Ill.

STATE MEDICAL DISPENSARY. 76 E. Madison Street, CHICAGO, ILL. (arti McVickers Theatre.) Klausk rodos pas seną Daktarą. Galva musu mediciniskos įrednes, su geriausiai atestatais užlaiges medicina, turi ligą praktika, yra kalbininku, auto-jūru ir specializistu gydyme slaptų nerviskų ir chroniskų ligų. Ukstancizai jaunų žmonių tapo jo iszgelbeti nuo priszalindinio kapo, sugrazintus viems vyzruskams ir tevsstis laime.

KARUNŲ, ŠARPU, KUKARDŲ, ROZETŲ, BERLŲ, MARŠALKINIŲ LAZDŲ ir tt. Turi už garbę apzreikšti guodotiniems Kunigams ir guodotin. Draugystiems, kad asz dirbu visus augzciaus pamintus daigtus Pigiausei, Teisingiausei ir Geriausei, nes per 30 metų užsiimama iszdėrbimas igijau geriausą praktiką ir del to galiu viską padėrbti pigiau ir geriau negu kiti fabrikai. Su guodone W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

A. L. GRAICZUNAS, LIETUVISZKAS DAKTARAS. 772 Milwaukee Avenue, Chicago, Illinois. PRIMA LIGONIUS. nuo 8 iki 10 ryto nuo 12 iki 1 po piet nuo 7 iki 9 vakare.

Kaip už \$50 laikrodėlis. Pukitai iszmarginuti dubeltai vi druti lukzetai nepelicit, bet storom diem aukšniem blekam apzraukti Amerikiszki vidurial. Teisingai ieina, zodziu vienas isz geriausiu laikrodėliu Roki yra. Vidurei ir lukzetai gvarantuoti ant 25 metų. Augzsiuos kliauos del kozo. Pigiuz kaip visur kaszuoja. o lygus \$50 auksiniui laikrodėliu. Atsuzim ant C. O. D. už \$5.50 expresu del pasziturėjimo, jei nepatiks gali ne imti. Dikati lencuigi verta \$1.50 nusizimim. Už \$5.50 gausit laikrodėli ir lencuigi. People's Jewelry Co., Dept. 274 Safe Bldg. CHICAGO.

SAM. STEINGARD, 807 Milwaukee av. Chicago. Iszdėrbu ir partraukiu Ruska ir Turkiszka tabakus isz seno kraujus ir del nostimo. Prekes Rusko tabako 56, 66, 75, \$1.00. Turkizkas: 2.00, 3.00, \$4.00, už svara. Popieros: 40, 55, 75 ir 1.00. Maszinkos del popieros 10c. Gilzes 8, 10, 15c už sziuzina; cigarete knygutes: 24, 30, 40 ir 50c už sziuzina. Cigar Clipping tabakas 30 ir 35c už svara. Cigarietas po 3, 5 ir 10c. Tabakas nostomas 30, 40 ir 50c už svara. Ruska artaba po 80c. 104, 120 ir \$1.50 už svara. Orderius iszpildau po visa Amerika greitai ir gerai.

Prastotas vyriskumas, laikinis suskuprinimas, meszlungis bei abelnas nusilpinejimas, vis tai yra pasekmes jaunystės iszdykimo ir neiszmintingu. Jus gal esate dar tik pirmam loms stadijame, bet atminti, kad jus sparciuzi artinates į paskutini. Taigi tegul klaidinga dege ar dydyste nesulaiko jus nuo praszalinimo kancziu. Daugelis jaunu vyrų, nesirupindami apie savo padejima daėjo to, kad jau buvo pervelu gydyltis, ir tad giltine juos palipstėjo!

Temikit! Per 15 m. užlaikau agentura ant BRIGDEPORTO ir stengsiu kiekvienu uzgandinti kuogeriausei ir sanzinskai, bet zino te priziodu: dar tas neuzgime, kur visiems įtiktu! Teip-pat ir su manimi yra; nekuriu nera užgandinti isz manes, bet yra tai žmones, kurie nesurpanta savo, gėra pas Mauszkius ir Abramus, kurie szvelnesis kolzels moka primsinti ir apgauti. ZINOKITE GERAI, JOG PAS MANE GALITE GAUTI SZPIKORTES isz kraujus ir į kraje kuopigiausei. New Yorko nereikalujate eiti į hotelį ir mokėti už nakvine po \$1.50 nuo asabos, bet staceji galite eiti ant laivo. Apzangoju nuo ugnies, namus, mebelius ir kitus daiktus geriausiose kompanijose. Siunczia pinigus į visas dalis svieto. Teip-gi duodu žinoti, jog priimu pinigus ant gero procento, todėl kas turi pinigų tenaloku namuose del vagies, bet atelna su jais pas mane, o asz jam padėsiu geroje vietoje ant gero procento. SU GUODONE JULIJONAS PIOTROWSKI, 3121 South Morgan St. ir 31 Place, Chicago, Ill.

Amerikiszkas laikrodėlis. Parankiausias 14 K. dailius su autozvor, ar ne, su drutais AMERIKISZKAS VIDUREIS. Pili vidurei, gerai padėrbti, kaslaiką visuos geru rodo, pilki pagai dabarti ne madą padabitas. Lukzetai ir viduriai GVAENTUOTI ANT 20 metų. Iszsižuri kap \$40 auksinis zegorius. Nusizimim C. O. D. už \$3.95, o galiesi pažiureti, ir jei nepatiks neimkit. Dailius pauksuotos lencuigielis už DYKA, vertas \$1, jei sykliu su orderiu atsuzim \$4.05, tad už ekspreso kaszuji ne bus, nes nusizim jums paczta. Raszky moteris ar vyras. Katalogos uzdyka. People's Jewelry Co., Dept. 274 Safe Bldg. CHICAGO.

Didziausias salianas ant BRIDGEPORTO. Užlaikau szalta alu kaip laida, visokius frunkus, likerius, tikrus Havanos cigarus ir turiu puikę Hale del zabovu, mitingų ir veselių. Praszau atilankyt pas mane, Leona Czesławska, 3217 S. Morgan st. Chicago, Ill.

J. SILVERSTEIN. Iszdėrbu ir partraukiu Rusizską ir Turkiszka tabaką. Užlaikau cigarus, cigarietus (popierosus) ir uostomajji tabaką. Galima gauti į sztorus už holseilo prekę ir szejp pas mane pirkti. 498 South Halsted ir kampus O'Brien street. CHICAGO, ILLINOIS.

Limpanczios ligos, seklos tekejimas, iszberimas ir meszlungis, paseskes nevalyves ar iszdykavimo liga veikitai iszgydytos. Mes gydome vyzsimintus ligas teip, kad netiktai jas veikti praszaliname, bet ir visizska sveikata ligoniu sugraziname. Kad mes plinai gvarantuojame iszgydyti kiekvienu liga, kokia tik apsimam gydylti. Jeigu jus gyvenate toliau nuo Chicago, tai raszkykite mums gramata reikalaudami klausymų listo, nes mes gy dome teipgi per paczta, jeigu tu mums teisinga ligos apraszima ligonis prisizucia. Gydomes mes supakuojame į atsakauczia deze ir siuncziame į jus ligoniu, taip kad neatkreipti jokios žingeidytytos paszalininį ypatu. kaip tai pilipis visuose savo laipsniuose: pirmame, antrame ir trecziame, puvimas gerkles, noses ir kaulų, slinkimas plauku, kaipiogi ir kiti.

Atmink, Musų prekes yra pigesnes už bet kokio oficialisto visoj szalyj ir todėl kiekvienam ligoniui prieinamos. Ofiso adyenos: nuo 10 ryto iki 4 po pietu ir nuo 6 iki 8 vakare. Nedelioms ir kitoms savaitoms diensoms nuo 10 iki 12 ryto. Atiek pats arba raszky ziadien, nes ryto gali but pervelu.

LIETUVISZKAS IR LENKISZKAS KANTORAS. Jau 22 metai kaip Kantora laikau Chicagoje del pardavimo Szpikorezių į Kraju ir isz Kraujus ant geriausių szipu. Prekes pigiausias; ant Vokizkos ir Angelskos linijos. Rublius ir visokius pinigus siuncziai į visas dalis Svieto, už pigiausę prekę ir suvalksziuoja greiciau kaip isz kitur. Baxa del pinigų pakavojimo parandavojū už 3 dolerius ant metų. Kas nori handlevot su spravedliu Kantoru, tai praszau ateit arba raszkit pas jus pazistama agenta. H. Krulewicz, 571 South Canal street. Chicago.

Geo. M. Glaser, M. D. Medicinos Daktaras. Gydo visokes ligas, turi geriausą praktika ligose moterų, vaikų ir chroniskose ligose. 867 32nd Street, Chicago. OFISO VALANDOS: Iki 9 ryto, nuo 12-2 po pietu ir po 6 vak. TELEFONAS YARDS 885. Telpogi daro operacijas ir turi geriausę pasakme.

STEMWIND STEM SET. Dylkai rukiujoms. Del graitesnio pagarsinimo savo cigarų visiems rukantiems mes iszlei dziam tukstanczius dolerų ant premlij. Prie pirmutinio bako cigarų mes luodam sekanczius daiktus: 1 dailiai iszmarginuti 14 karato pauksuota vyriską laikrodėli (arba su nikelininiu lukzetais, jei noriu su geriais amerikiszkais viduriais, teisingai einanji, verta \$5; gvarantuojam ant 5 metų isziuzi uzdyka, jeigu reiketu). Kaszuoja 4.50. 1 dailii (lencuigi) ir kabuti v. 20c. 1 markeuota žiedų vyriskame ar moteriskame, labai geru, parandodam krautuves po 2 dol. verta 1.50c. 1 dailii spilka, verta 25c. 3 spilkas ir marszkitius 30c. Por spilkių i mankietus 25c. 4 guzikuų i kalnierius 20c. 6 arbatiniu szauktukus 50c. Peilis ir pui ki cukrinytes 50c. 1 pykke su ligu cibuku 1.25c. Britva verta d.250c. Dirzels galast britvai 50c. Szepetukas ir pulkas mullo. PAMATY TUOS VISUS DAIGTUS GALIT UZDYKA atsuziskit savo vardą, adresą ir arzeiausis ekspreso staciją, o mes nusizimim visns tuos daiktus depasziurejimo. Jei patiks, uzmokeseit ekspreso agentui \$3.65 ir kasztus ekspreso, jei ne, net kasztus juo nieko. Dzegoretilis yra vyriskasis, jei norite moteriskio, dadekit 75c. Mes atsiuzim viska ta per paczta, jei prisizint pinigus su orderiu. Dzegoretilis yra vyriskasis, jeigu norite moteriskio, dadekit 75c. KA KITI SAKO: Daniel Beck, Lorain, O. raszky: apturesis cigarus, dzegoretili ir kitus daiktus labesiu esu užgandintais jais. Dzegoretilis teip gerai eina, kaip mono už 35 dol., isz ko asz net stebiuose! W. Hewes, Davenport, Ia. raszky: „Poni: Pakeli, ką man iszsiuncit gavau ir labai esu dekingas už tokius gerus daiktus; visų kuriems parodziau daiktus stebėjosi ir ketino sigyti juos orderius.“ Raszkykit pas: N. KING HARVARD CO. 159 Washington Str. Chicago, Ill.

HAJANA. Del graitesnio pagarsinimo savo cigarų visiems rukantiems mes iszlei dziam tukstanczius dolerų ant premlij. Prie pirmutinio bako cigarų mes luodam sekanczius daiktus: 1 dailiai iszmarginuti 14 karato pauksuota vyriską laikrodėli (arba su nikelininiu lukzetais, jei noriu su geriais amerikiszkais viduriais, teisingai einanji, verta \$5; gvarantuojam ant 5 metų isziuzi uzdyka, jeigu reiketu). Kaszuoja 4.50. 1 dailii (lencuigi) ir kabuti v. 20c. 1 markeuota žiedų vyriskame ar moteriskame, labai geru, parandodam krautuves po 2 dol. verta 1.50c. 1 dailii spilka, verta 25c. 3 spilkas ir marszkitius 30c. Por spilkių i mankietus 25c. 4 guzikuų i kalnierius 20c. 6 arbatiniu szauktukus 50c. Peilis ir pui ki cukrinytes 50c. 1 pykke su ligu cibuku 1.25c. Britva verta d.250c. Dirzels galast britvai 50c. Szepetukas ir pulkas mullo. PAMATY TUOS VISUS DAIGTUS GALIT UZDYKA atsuziskit savo vardą, adresą ir arzeiausis ekspreso staciją, o mes nusizimim visns tuos daiktus depasziurejimo. Jei patiks, uzmokeseit ekspreso agentui \$3.65 ir kasztus ekspreso, jei ne, net kasztus juo nieko. Dzegoretilis yra vyriskasis, jei norite moteriskio, dadekit 75c. Mes atsiuzim viska ta per paczta, jei prisizint pinigus su orderiu. Dzegoretilis yra vyriskasis, jeigu norite moteriskio, dadekit 75c. KA KITI SAKO: Daniel Beck, Lorain, O. raszky: apturesis cigarus, dzegoretili ir kitus daiktus labesiu esu užgandintais jais. Dzegoretilis teip gerai eina, kaip mono už 35 dol., isz ko asz net stebiuose! W. Hewes, Davenport, Ia. raszky: „Poni: Pakeli, ką man iszsiuncit gavau ir labai esu dekingas už tokius gerus daiktus; visų kuriems parodziau daiktus stebėjosi ir ketino sigyti juos orderius.“ Raszkykit pas: N. KING HARVARD CO. 159 Washington Str. Chicago, Ill.

Sanvaitinis No 4. Kataliko Spaustuve. Lietuvos isz pasielis. Valdija. C. W. DYNIEWICZ & CO. W. SŁOMINSKA. Temikit!